談“奚”的同源詞

馬嬌嬌

（南通大學 文學院 江蘇 南通 226019）

**摘 要**：明清以來，“音近義通”說暢行。本文根據清代王懷祖等人提出“音近義通”之說以及聲符示源理論，在對“奚”聲字進行分析時，考證“奚、豯、溪、徯、蹊、騱、鼷、螇、膎、析、淅、晰、蜥、細、幾、嘰、璣、譏”等詞為同源詞，且根據“音近義通”理論，都含有共同的語源義“小”。

**關鍵詞：**音近義通；聲符示源；奚；小義

張世祿先生在《漢語同源詞孳乳》一書中認為：“所謂‘同源詞’，是指音近義通或者音同義近，可以認為是同一源，即表示相關意義的音素派生出來的詞。”[[1]](#footnote-1)嚴廷德先生的《同源詞管窺》中也表示：“同源詞指的是詞匯在發展過程中由同一語源孳生出來的音義相關的一個個詞族。”[[2]](#footnote-2)

殷寄明的《漢語語源義初探》一書中闡述了形聲字聲符的本質與功能，他認為形聲字是尚聲文字，我們應該從詞的口頭形式聲韻入手，將聲符字作為探尋形聲字本義的重要線索。語源義是漢民族在文字產生之前的原始語言和後世口頭語言中的語詞，通過已有文字記錄，曲折地顯現在書面語言詞匯實詞系統中的一種隱性語義。即語源義就是聲音所載之義，是語詞所指稱的事物的屬性或特征[[3]](#footnote-3)。

根據“同源詞在語音上相通，語義之間有聯系”這一理論，在對“奚”聲字分析的過程中可以發現“奚”聲字本義為奴隸，其義項中並無“小義”，而“奚”聲字則有“小義”。請看：

豯，小豬。字亦作“貕”。《說文·豕部》：“豯，生三月豚。腹豯豯皃也。從豕，奚聲。”《方言》八卷：“豬北燕朝鮮之間謂之豭，（猶雲豭鬥也。）關東西或謂之彘，或謂之豕。南楚謂之豨。其子或謂之豚，或謂之貕，（音奚。）吳揚之間謂之豬子。”《說文·豚部》：“豚，小豕也。從又持肉以給祭祀也。”《廣雅》曰（三）：“豨、豭、彘，皆豕也。豯，豚也。”明李時珍《本草綱目·獸一·豕》：“生三月曰豯。”

溪，字亦作“溪”，《說文·穀部》：“溪，山瀆無所通者，從穀奚聲。”《杜預注·春秋左傳正義》：“明恕而行，要之以禮，雖無有質，誰能間之？苟有明信，澗溪沼沚之毛，溪亦澗也。”《說文·水部》：“澗，山夾水也。”《爾雅·釋山》雲：“山夾水曰澗”，“山瀆無所通曰溪。”澗，本義為夾在兩山間的水溝。因此，溪含有語源義“小”。其餘例子如：

《一切經音義卷第十八》引《爾雅》“水注川曰溪，山狹水中曰澗”來解釋“溪”。《日知錄·卷八》：“至乃為人擇官，為身擇利，顧親疏而舉筆，看勢要而措情。加以厚貌深衷，險如溪壑。”《齊詩卷三》：“幸蒞山水都，複值清冬緬。淩厓必千仞，尋溪（溪）將萬轉。按：溪澗，兩山之間的河溝。溪流，從山裏流出來的小股水流。

徯：小路。鄭注《禮記·月令》：“封疆，備邊竟，完要塞，謹關梁，塞徯徑”曰：“徯徑，禽獸之道也。”孔穎達疏：“徯徑，細小狹路。”顏師古注《漢書卷九一》“鷹隼未擊，矰弋不施於徯隧”曰：“徯隧，徑道也。”《晏子春秋集釋卷第五》：“孫星衍雲：《說文》‘徯’或從‘足’作‘蹊’，《玉篇》‘徯，遐雞切，徑也。’”呂忱《字林》：“徑，小道也。”徯徑，細小的狹路，“徯”具有語源義“小”。

蹊：聲義同“徯”，亦指小路。鄭注《禮記》：“雲蹊徑者，禽獸之道也。從足奚聲，亦作徯。”《釋名·釋道》：“步所用道曰蹊。蹊，徯也。”《說文解字注·彳部》：“蹊，凡始行之以待行之徑曰蹊。”《漢書卷五四》：諺曰：“桃李不言，下自成蹊。”顏師古曰：“蹊，謂徑道也。蹊，音奚。”呂忱《字林》：“徑，小道也。”《後漢書卷五九》：“出右密之暗野兮，不蹊之所由。蹊，路也。”《說文》：“路，道也。道，所行道也。”道，本義為供人行走的道路。杜甫《白露》：“漸知秋實美，幽徑恐多蹊。”按：蹊徑，小路。

傒：《說文解字注》：“傒，待也。小徐曰。此與徯字義相通。”《墨子·號令》：“寇所從來，若昵道、近傒，若城場，皆為扈樓，立竹箭水中。”岑仲勉注：“昵道、近傒，捷徑也。”《墨子間詁卷十四》：“除去之。寇所從來若昵道、傒近。”清·孫詒讓注：“‘傒近’當作‘近傒’，‘傒’與‘蹊’字通，《釋名·釋道》雲‘步所用道曰蹊。蹊，傒也，吾射疾則用之故還傒於正道也’。”張岱《西湖夢尋·自序》：“今餘僦居他氏已二十三載，夢中猶在故居。舊役小傒，今已白頭，夢中仍是總角。” 傒，在小路義上同“蹊”，有“小義”。

騱：《說文·馬部》：“驒騱也，從馬奚聲。”驒騱，小野馬。《一切經音義卷第五十二》：駏驉，渠語反，謂似騾而小，牛父馬子是也。

鼷，《說文·鼠部》：“鼷，小鼠也。從鼠奚聲。”何休《公羊傳》注雲：“鼷鼠，鼠中之微者。”《漢書·卷二十七中之上》：“成公七年，正月，鼷鼠食郊午角；改蔔牛，又食其角”。顏師古曰：“鼷，小鼠也，即今所謂甘鼠者，音奚。”《爾雅》：“鼷，鼠有螫毒者。”西晉張華《博物志》：“鼷鼠[[4]](#footnote-4)，鼠之類最小者，食物，當時不覺痛，或名甘鼠。”《莊子集解卷二》：“正而後行，確乎能其事者而已矣。且鳥高飛以避矰弋之害，鼷鼠深穴乎神丘之下，以避熏鑿之患，而曾二蟲之無知！” 成雲：“鼷鼠，小鼠。”“鼷”也具有語源義“小”。

螇：《說文·蟲部》：“螇螰，蛁尞也。從蟲奚聲。”《爾雅》郭注：“蜺，一名寒蜩，又名寒螀，似蟬而小，青赤色者也。關東謂蟪蛄為蜓蚞，齊謂之螇螰也。”螇，小蟬。

膎：《說文·肉部》：“膎，脯也。從肉奚聲。”《說文·肉部》：“脯，幹肉也。”《釋名》卷二：“脯，搏也。幹燥相搏著也。又曰幹燥而縮也。”朱駿聲通訓定聲：“《膳夫》疏：‘不加薑桂以鹽幹之者謂之脯。’”《漢書·貨殖傳》：“濁氏以胃脯而連騎。張裏以馬醫而擊鍾，皆越法矣。”顏師古注引晉灼曰：“今太官常以十月作沸湯燖羊胃，以末椒薑坋之，暴使燥是也。”《詩·大雅·鳧鹥》：“爾酒既湑，爾殽伊脯。”按：膎，肉脯，小塊的肉曬幹而成。

上述“奚”的同源詞：豯、溪、徯、蹊、鼷、騱、螇、膎等，都含有“小義”，而“奚”並無小義，所以小義應該是“奚”聲所載之義，為語源義。“奚”聲可表小義，“倪”字可以證之。倪：小兒也。“奚”（匣紐支部）和“倪”（疑紐支部）為疊韻關系。《孟子集注》卷二：“王速出令，反其旄倪，止其重器。”注：旄，老人也。倪，小兒也。《舊唐書·玄宗紀下》：“於時垂髫之倪，皆知禮讓。”按：倪聲符字本指小兒，後有小義。[[5]](#footnote-5)

由此得出，“小義”是聲符字“奚”的語源義。“奚”本義為奴隸，奴隸在封建社會的地位微不足道，引申義中含有“小義”。根據音近義通之說，“奚”聲字也含有小義。如：

蜺：《說文·蟲部》：“蜺，寒蜩也。”《爾雅·釋蟲》：“蜺，寒蜩。”郭注：“蜺，一名寒蜩，又名寒螀，似蟬而小，青赤色者也。”《廣韻》：“蜺，似蟬而小。”寒蜩，今作寒蟬，一種體型較小的蟬。

析：《說文·木部》：“析，破木也。”析，本義是劈木頭。《聲類》:“析，劈也。” 《詩·齊風·南山》：“析薪如之何?匪斧不克。”後引申為分析，辨認。《[莊子](http://gj.zdic.net/archive.php?aid-1143.html)·天下》：“判天地之美,析萬物之理。”陶潛《移居》：“奇文共欣賞,疑義相與析。”按：析理：分析事物的道理；析句：分析句子的結構、成分等；析微；分析精深細微的道理。由分析義再次引申為分開，分散。《書·堯典》：“厥民析。” 張今《範子嚴墓志》：“逮歸,季孟已有析煙之議。”按：析箸：分家。多指把大的部件分割成小份。

淅：《說文·水部》：“淅，汏米也。從水析聲。”《爾雅·釋訓》：“溞溞，淅也。”《注》：“溞溞，淘米聲。”按：淘米聲很小，因此“淅”有語源義“小”。後“淅淅”常連用作象聲詞，形容輕微的風雨聲。杜甫《秋風二首》：“秋風淅淅吹我衣，東流之外西日微。”按：淅淅瀝瀝，形容輕微的風雨聲、落葉聲等。

晰：明也。《後漢書卷五九》：“死生錯而不齊兮，雖司命其不晰。”注：晰，明也，協韻音之逝反。謝靈運《廬山慧遠法師誄》：“日月沈暉,三光寢晰。”後引申為清楚;明白。《四庫全書總目提要·崧庵集六卷》：“今其集傳本已絕，獨《永樂大典》中有之，且尋檢各韻，處權自序及其從弟處全原序、邵驥原跋，一一具在，所紀生平蹤跡差為詳備，惟世系仍未明晰。”按：清晰：清楚。晰毛辨發：連毛發也能清楚地分辨，形容析理入微。

蜥：《爾雅·釋魚》：“蠑螈。蜥蜴。蝘蜓。守宮也。”《說文·蟲部》：“在草曰蜥蜴，在壁曰蝘蜓。”《本草》：“小而五色尾靑碧者，名蜥蜴。小而緣牆壁色黑者，名蝘蜓。”《前漢·東方朔傳》：“武帝置守宮盂下，令朔射之。朔曰：臣以為龍又無角，謂之為蛇又有足，跂跂脈脈善緣壁，是非守宮卽蜥蜴。”按：蜥蜴，小的爬行動物，有“小義”。

希：《爾雅·釋詁》：“希，寡，鮮，罕也。”《史記卷四七》：“子罕言利與命與仁。”注：何晏曰：“罕者，希也。”《[論語](http://gj.zdic.net/archive.php?aid-2443.html)·先進》：“怨是用希。”孔注:“希，少也。”《說文解字注》：“少， 不多也。不多則小。故古少小互訓通用。”由此觀之，希，少也。少，小也。故“希”含有“小義”。除前三例外，還有如：鮑照《詠史詩》：“明星晨未希。”韓愈《朱文公校昌黎先生集》：“有志乎古者希矣。”

稀：《說文·禾部》：“稀，疏也。”《玉篇》：“疏，闊也。”疏闊，遠離，不在一起。“稀”，同“希”，假借字。《曹操·短歌行》：“月明星稀。”經傳皆以“希”為之。《漢書卷八一》：“春秋二百四十二年間，日蝕三十餘，地震五，或為諸侯相殺，或夷狄侵中國。災變之異深遠難見，故聖人罕言命，不語怪神。師古曰：“罕，稀也。”陶潛《歸園田居》：“種豆南山下,草盛豆苗稀。”按：稀星，稀少的星。

唏：《說文·口部》：“唏，笑也。從口希聲。”《揚子·方言》：“唏，痛也。凡哀而不泣曰唏，於方則楚言哀曰唏。”《集韻》：“唏，音希，與‘欷’同。唏，歎息。”欷：《說文·欠部》：“欷， 歔也。欷亦作唏，從欠希聲。”按，“欠”與出氣有關，本義打哈欠。欷，本義：抽噎，哽咽。《宋玉·風賦》：“直憯淒惏栗,清劆塱涼增欷。”抽噎，小聲的哭。因此“唏”與“欷”在歎息義上有小義。

狶：同“豨”，小豬。《方言》八卷：“豬北燕朝鮮之間謂之豭，（猶雲豭鬥也。）關東西或謂之彘，或謂之豕。南楚謂之豨。其子或謂之豚，或謂之貕，（音奚。）吳揚之間謂之豬子。”具體分析見上文“豯”。

絺：《說文·糸部》：“絺，細葛也。從糸希聲。”《說文解字注》：“葛者，絺绤艸也。其緝績之一如麻枲。其所成之布、細者曰絺。粗者曰绤。”絺，本義細葛布。《論語集注卷五》：“當暑，袗絺绤，必表而出之。注：葛之精者曰絺，粗者曰绤。”《史記卷二》：“厥貢鹽絺，海物維錯。”注：孔安國曰：“絺，細葛。錯，雜，非一種。”《[儀禮](http://gj.zdic.net/archive.php?aid-2436.html)·大射儀》：“冪用錫若絺。”

鸂：《廣韻》：“鸂鶒，水鳥。”清·楊倫注《杜詩鏡銓·卷九》：“鸂鶒，水鳥，形小如鴨，毛有五采。” 鸂，鸂鶒，小水鳥。

悉：《說文·采部》：“悉，詳盡也。”《爾雅》：“悉，盡也。”《史記·平准書》：“占不悉。”索隱:“盡也。”悉，本義為詳盡，後引申為詳細地了解，知道。蕭統《文選》序：“文亦宜然,隨時變改,難可詳悉。”《三國志·諸葛亮傳》：“丞相亮其悉朕意。”按：洞悉，熟悉，即了解的非常清楚，連細微處都很明了。

僁：《說文·人部》：“僁，聲也。從人悉聲。”《爾雅·釋言》：“僁，謂聲之小者也。”《玉篇》：“僁，小聲也。一曰僁僁，呻吟也。”劉禹錫《遊桃源一百韻》：“虛無天樂來，僁窣鬼兵役。”按：僁僁，象聲詞，多用來形容撥動草的聲音或綢衣相碰之時細微的聲音。

細：《說文·[糸部](http://www.zdic.net/z/swjz/?swju=%E5%8D%B7%E5%8D%81%E4%B8%89&swbs=%E7%B3%B8)》：“細，微也。”《廣雅》：“細，小也。”《玉篇》：“細，小也。”《書·旅獒》：“不矜細行。”注：“細，輕忽小物。”《左傳·襄二十九年》：“其細已甚。”注：“細，譏其煩碎。”《禮記·檀弓》：“細人之愛人也以姑息。”《國語·周語》：“細鈞有鐘無镈。”《墨子·天志中》：“此吾所謂君子明細而不明大也。”《荀子·勸學》：“不積細流，無以成江海。”按：細微，細小微小。

縘：《說文·糸部》：“縘，系也，一曰惡絮。”《說文解字注》：“絮， 敝綿也。敝綿，孰綿也，是之謂絮。凡絮必絲為之。”絮，古代指絲的纖維，特指熟絲。絲，細絲。系，絲懸於掌中而下垂。本義為懸掛，後引申為系物的帶繩。如：《後漢書·輿服志下》：“武冠,俗謂之大冠,環纓無蕤,以青系為緄。”因此，“系”同樣含有語源義“小”。

隙：《說文·28E0F部》：“隙，壁際孔也。”《廣雅》：“隙,裂也。裂,分也。隙，本義為牆上開裂的裂縫。後，分裂：指將整體的事物分開；裂地：劃分土地。隙，後引申為空隙，空子。如：《孫子·謀攻》：“輔隙則國必弱。”現有無隙可乘，乘隙突圍等成語。

歙：《說文·欠部》：“歙，縮鼻也。”“歙”，通“翕”。《老子》：“將欲歙之，必固張之。”歙，收縮，斂息。後有歙肩，即聳肩，形容身子微縮。吸氣或通過呼吸吸入，收斂氣息時都是輕微的聲響，故“歙”有“小”之義。

幾：《說文·221B6部》：“幾，微也。”《廣雅·釋詁二》：“微，小也。”《易·系辭下》：“幾者，動之微，吉之先見者也。”韓康伯注：“吉凶之彰，始於微兆。”《史記·李斯列傳》：“胥人者，去其幾也。”司馬貞索隱：“幾者，動之微也。”

嘰：《說文·口部》：“嘰，小食也。從口幾聲。”《史記·司馬相如列傳》：“呼吸沆瀣兮歺朝霞，噍咀芝英兮嘰瓊華。”裴骃集解引徐廣：“嘰，小食也。”按：嘰咕，小聲說話，具有小聲義。

璣：《說文·王部》：“璣，珠不圜也。”《一切經音義》卷九引《字林》：“璣，小珠也。”《文選·揚雄<長楊賦>》：“後宮賤瑇瑁而疏珠璣。”李善注：“《字書》曰：‘……璣，小珠也。’”《逸周書·王會解》：“請令以珠璣、瑇瑁、象齒、文犀、短狗為獻。”

譏：《說文·言部》：“譏，誹也，從言幾聲。”段玉裁《說文解字注》：“譏，譏之言微也。以微言相摩切也。”張舜徽《說文解字約注》：“凡從幾聲字如‘嘰、璣、蟣’皆有小義。段式謂以微言相摩切謂之譏，是也……”範仲淹《嶽陽樓記》：“去國懷鄉，憂讒畏譏。”《宋史·嶽飛傳》：“相臣謀國不臧，恐貽後世譏。”

綜觀以上論述，以上列舉的“奚”聲的同源詞，就語音形式而言是相同或相近的，符合同源詞的語音條件；就“小義”而言，各詞之間的意義是相通的。

參考文獻:

[1]張世祿.張世祿語言學論文集[M].上海：學林出版社，1984.10.

[2]王力.同源字典[M].山東:山東教育出版社，1992.

[3]殷寄明.漢語語源義初探[M].上海:學林出版社，1998.

[4]楊樹達.形聲字聲中有義略證[J].清華大學學報，1934(2).

[5]嚴廷德.語源詞管窺[J].四川大學學報，1989(1).

[6]周及徐.“於菟”之“菟”的同族詞及其同源詞[J].民族語文，2001(1).

[7]儲麗莎.《說文解字》“且”族字聲符示源解析[J].山西農業大學學報，2014(4).

1. 张世禄.张世禄语言学论文集[M].上海：学林出版社，1984.10，第529页. [↑](#footnote-ref-1)
2. 严廷德.语源词管窥[J].四川大学学报，1989（1）. [↑](#footnote-ref-2)
3. 殷寄明.汉语语源义初探[M].上海：学林出版社，1998. [↑](#footnote-ref-3)
4. 徐孚吉.《尔雅故》：“鼷鼠，鼷之言奚也，弱小之称也。” [↑](#footnote-ref-4)
5. 殷寄明.汉语语源义初探[M].上海：学林出版社，1998. [↑](#footnote-ref-5)